EDIȚIE ÎN LIMBA ROMÂNĂ

خُطَبُ النَّبِيِّ ﷺ فِي حَجَّةِ الوَدَاعِ

Khuṭab al-Nabī fī Ḥajjat al-Wadāʿ

PREDICILE PROFETULUI DIN PELERINAJUL DE ADIO

ʿAbd al-Razzāq al-Badr

INSTITUTUL TAWHID
tawhid.ro

ʿAbd al-Razzāq ibn ʿAbd al-Muḥsin al-Badr

Predicile Profetului ﷺ din Pelerinajul de Adio

خُطَبُ النَّبِيِّ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ

Khuṭab al-Nabī fī Ḥajjat al-Wadāʿ

Institutul Tawhid
România · 2026

Titlul original: خطب النبي ﷺ في حجة الوداع
Ediția I
Institutul Tawhid · Ediție în limba română.
Ediția-sursă: ʿAbd al-Razzāq ibn ʿAbd al-Muḥsin al-Badr, Khuṭab al-Nabī fī Ḥajjat al-Wadāʿ. Ediția I, 1443 H/2022. PDF oficial al autorului, 39 de pagini.
Institutul Tawhid · https://www.tawhid.ro

Cuprins

Introducere 1
1 Îndemnul de a dobândi cunoaștere 3
2 Inviolabilitatea vieții, averii și onoarei 5
3 Îndemnul la buna purtare față de femei 10
4 Desființarea practicilor din vremea neștiinței 11
5 Cinci însușiri care duc la intrarea în Paradis 12
6 Ascultarea de cei aflați la conducerea musulmanilor 13
7 Rugă pentru strălucirea chipului celor care transmit Sunnah . 14
8 Trei lucruri care curăță inima musulmanului de răutate 17
9 Cel mai cinstit înaintea lui Allah este cel mai evlavios 18
10 Cine este credinciosul, musulmanul, cel care se străduiește și cel care emigrează 19
11 Numai credinciosul intră în Paradis 20
12 Ținerea de Coran și Sunnah și ferirea de inovații și de vorbele fără știință despre Profet 22
13 Bunătatea față de părinți și păstrarea legăturilor de rudenie . . 24
14 Avertisment împotriva nedreptățirii altora și a vicleniei lui Șayțān 25
15 Moștenirile rânduite de Allah și interdicția atribuirii altei descendențe 27
16 Scurtimea vieții lumești, grabnica ei trecere, ferirea de amăgirea ei și pregătirea pentru Viața de Apoi 29
17 Îndemnul la calm 31
18 Avertisment despre încercarea lui al-Dajjāl și descrierea sa . . . 33
19 Avertisment împotriva păcatelor mari 35
20 Întărirea și păstrarea frăției în credință 36
Încheiere 37
Indice 38

Introducere

مقدمة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

În numele lui Allah, Cel Milostiv, Îndurător!

Lauda I se cuvine lui Allah, Stăpânul lumilor, iar sfârșitul cel bun le aparține celor evlavioși. Mărturisesc că nu există nicio divinitate demnă de adorare în afara lui Allah, Singur, fără asociat, și mărturisesc că Muḥammad este robul și Trimisul Său. Allah să-l binecuvânteze și să-i dăruiască pace, lui, familiei sale și tuturor companionilor săi!

Așadar, predicile și îndemnurile Profetului ﷺ din pelerinajul în care și-a luat rămas-bun de la musulmani au o însemnătate deosebită și un rang înalt. În ele, el ﷺ a statornicit temeliile Islamului, principiile cuprinzătoare ale binelui și noblețea caracterului, prin cuvinte elocvente și îndemnuri folositoare, rostite de cel căruia i-au fost dăruite cuvintele cuprinzătoare și sfătuirea desăvârșită.

Întrucât pelerinajul este un prilej deosebit de bun pentru sfătuirea oamenilor și învățarea binelui, cel mai bun dar și folosul cel mai deplin pe care le pot primi sunt cunoașterea predicilor și îndemnurilor Profetului lor ﷺ din Pelerinajul de Adio. El este sfătuitorul demn de încredere, vestitorul plin de compasiune și educatorul înțelept. Nimeni nu-i sfătuiește pe oameni mai bine decât el; el este chiar pilda celor care îi sfătuiesc pe alții.

În aceste câteva pagini am adunat o serie folositoare de predici și îndemnuri ale Profetului ﷺ din Pelerinajul de Adio. Nădăjduiesc să fie o provizie pentru predicatori, o rezervă pentru cei care le amintesc oamenilor de îndatoririle lor și o hrană

îndestulătoare pentru cei care îi sfătuiesc. Înaintea fiecărei relatări am pus un titlu care arată conținutul ei, pentru a putea fi prezentată pelerinilor și celorlalți oameni în mai multe lecții și cuvântări. Pe cele mai multe le-am explicat în cartea mea **Predici și îndemnuri din Pelerinajul de Adio**.

Îl rog pe Allah să ne călăuzească pe toți către orice bine. Allah să-l binecuvânteze și să-i dăruiască pace Profetului nostru Muḥammad, familiei și companionilor săi!

1 Îndemnul de a dobândi cunoaștere

الوصية بالعلم والحث على تحصيله

Abū Umāmah al-Bāhilī, Allah să fie mulțumit de el, a relatat: În Pelerinajul de Adio, Trimisul lui Allah ﷺ s-a ridicat să vorbească, avându-l în acea zi pe al-Faḍl ibn ʿAbbās în spatele său, pe o cămilă brună, și a spus:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ، خُذُوا مِنَ الْعِلْمِ قَبْلَ أَنْ يُقْبَضَ الْعِلْمُ، وَقَبْلَ أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ

„O, oameni, dobândiți cunoaștere înainte ca ea să fie luată și înainte să fie ridicată!”...

Atunci, [un beduin] i-a spus:

يَا نَبِيَّ اللَّهِ، كَيْفَ يُرْفَعُ الْعِلْمُ مِنَّا وَبَيْنَ أَظْهُرِنَا الْمَصَاحِفُ وَقَدْ تَعَلَّمْنَا مَا فِيهَا، وَعَلَّمْنَا نِسَاءَنَا وَذَرَارِينَا وَخَدَمَنَا؟!

„O, Profet al lui Allah! Cum să fie ridicată cunoașterea dintre noi, când exemplarele Scripturii se află printre noi, am învățat ceea ce cuprind și le-am învățat și pe soțiile noastre, pe copiii noștri și pe slujitorii noștri?!”

El a relatat: Profetul ﷺ și-a ridicat capul, iar chipul i se înroșise de mânie, și a spus:

أَيْ! ثَكِلَتْكَ أُمُّكَ، وَهَذِهِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى بَيْنَ أَظْهُرِهِمُ الْمَصَاحِفُ لَمْ يُصْبِحُوا يَتَعَلَّقُونَ بِحَرْفٍ مِمَّا جَاءَتْهُمْ بِهِ أَنْبِيَاؤُهُمْ، أَلَا وَإِنَّ مِنْ ذَهَابِ الْعِلْمِ أَنْ يَذْهَبَ حَمَلَتُهُ

„Hei! Vai de tine! Iată-i pe iudei și pe creștini: exemplarele Scripturii se află printre ei, dar au ajuns să nu se mai țină nici de o literă din ceea ce le-au adus profeții lor. Luați aminte! Cunoașterea piere și prin pieirea celor care o poartă.”

A repetat aceasta de trei ori. Relatat de imamul Aḥmad și de al-Dārimī.

2 Inviolabilitatea vieții, averii și onoarei

تحريم الدماء والأموال والأعراض

1. Jābir, Allah să fie mulțumit de el, a relatat în lunga sa relatare în care a descris pelerinajul Profetului ﷺ că Profetul ﷺ a spus:

إِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ حَرَامٌ عَلَيْكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا

„Sângele și averile voastre vă sunt inviolabile, asemenea sfințeniei acestei zile a voastre, în această lună a voastră, în această cetate a voastră."

Relatat de Muslim.

2. Ibn ʿAbbās, Allah să fie mulțumit de amândoi, a relatat că Trimisul lui Allah ﷺ le-a vorbit oamenilor în ziua sacrificiului și a spus:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ، أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟ قَالُوا: يَوْمٌ حَرَامٌ، قَالَ: فَأَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟ قَالُوا: بَلَدٌ حَرَامٌ، قَالَ: فَأَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟ قَالُوا: شَهْرٌ حَرَامٌ، قَالَ: فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ، كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا

„O, oameni, ce zi este aceasta?" Ei au răspuns: „O zi sfântă." El a spus: „Ce cetate este aceasta?" Ei au răspuns: „O cetate sfântă." El a spus: „Ce lună este aceasta?" Ei au răspuns: „O lună sfântă." El a spus: „Sângele, averile și onoarea voastră vă sunt inviolabile, asemenea sfințeniei acestei zile a voastre, în această cetate a voastră, în această lună a voastră."

A repetat aceasta de mai multe ori, apoi și-a ridicat capul și a spus:

اللَّهُمَّ هَلْ بَلَّغْتُ؟ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَّغْتُ؟

„O, Allah, am transmis? O, Allah, am transmis?"

Ibn ʿAbbās, Allah să fie mulțumit de amândoi, a spus: *„Pe Cel în Mâna Căruia se află sufletul meu, aceasta este, cu adevărat, porunca pe care a lăsat-o comunității sale:"*

فَلْيُبْلِغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ، لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ

„Cel prezent să-i transmită celui absent. Nu vă întoarceți după mine la necredință, tăindu-vă gâturile unii altora.”

Relatat de al-Bukhārī.

3. Abū Bakrah, Allah să fie mulțumit de el, a relatat: Profetul ﷺ ne-a vorbit în ziua sacrificiului și a spus:

أَتَدْرُونَ أَيَّ يَوْمٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، قَالَ: أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: أَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، فَقَالَ: أَلَيْسَ ذُو الْحِجَّةِ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: أَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، قَالَ: أَلَيْسَتْ بِالْبَلْدَةِ الْحَرَامِ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا إِلَى يَوْمِ تَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ، أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ؟ قَالُوا:

نَعَمْ، قَالَ: اللَّهُمَّ اشْهَدْ، فَلْيُبْلِغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ، فَرُبَّ مُبَلَّغٍ أَوْعَى مِنْ سَامِعٍ، فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ

„Știți ce zi este aceasta?" Noi am răspuns: „Allah și Trimisul Său știu mai bine." El a tăcut până când am crezut că îi va da un alt nume. A spus: „Nu este ziua sacrificiului?" Noi am răspuns: „Ba da." A spus: „Ce lună este aceasta?" Noi am răspuns: „Allah și Trimisul Său știu mai bine." El a tăcut până când am crezut că îi va da un alt nume, apoi a spus: „Nu este Dhū al-Ḥijjah?" Noi am răspuns: „Ba da." A spus: „Ce cetate este aceasta?" Noi am răspuns: „Allah și Trimisul Său știu mai bine." El a tăcut până când am crezut că îi va da un alt nume. A spus: „Nu este Cetatea Sfântă?" Noi am răspuns: „Ba da." A spus: „Sângele și averile voastre vă sunt inviolabile, asemenea sfințeniei acestei zile a voastre, în această lună a voastră, în această cetate a voastră, până în ziua în care Îl veți întâlni pe Domnul vostru. Luați aminte! Am transmis?" Ei au răspuns: „Da." El a spus: „O, Allah, fii martor! Cel prezent să-i transmită celui absent, căci s-ar putea ca acela căruia i se transmite să înțeleagă mai bine decât cel care a auzit. Nu vă întoarceți după mine la necredință, tăindu-vă gâturile unii altora."

Relatat de al-Bukhārī și Muslim.

4. Ibn ʿUmar, Allah să fie mulțumit de amândoi, a relatat: Profetul ﷺ a spus la Minā:

أَتَدْرُونَ أَيَّ يَوْمٍ هَذَا؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَقَالَ: فَإِنَّ هَذَا يَوْمٌ حَرَامٌ، أَفَتَدْرُونَ أَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ

أَعْلَمُ، قَالَ: بَلَدٌ حَرَامٌ، أَفَتَدْرُونَ أَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: شَهْرٌ حَرَامٌ، قَالَ: فَإِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا

„Știți ce zi este aceasta?" Ei au răspuns: „Allah și Trimisul Său știu mai bine." El a spus: „Aceasta este o zi sfântă. Știți ce cetate este aceasta?" Ei au răspuns: „Allah și Trimisul Său știu mai bine." El a spus: „O cetate sfântă. Știți ce lună este aceasta?" Ei au răspuns: „Allah și Trimisul Său știu mai bine." El a spus: „O lună sfântă." A spus: „Allah a făcut inviolabile pentru voi sângele, averile și onoarea voastră, asemenea sfințeniei acestei zile a voastre, în această lună a voastră, în această cetate a voastră."

Relatat de al-Bukhārī.

5. Jarīr, Allah să fie mulțumit de el, a relatat că Profetul ﷺ i-a spus în Pelerinajul de Adio:

اسْتَنْصِتِ النَّاسَ

„Cere-le oamenilor să asculte în tăcere."

Apoi a spus:

لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ

„Nu vă întoarceți după mine la necredință, tăindu-vă gâturile unii altora."

Relatat de al-Bukhārī și Muslim.

3 Îndemnul la buna purtare față de femei

الوصية بالنساء

Jābir, Allah să fie mulțumit de el, a relatat în lunga sa relatare în care a descris pelerinajul Profetului ﷺ că Profetul ﷺ a spus:

فَاتَّقُوا اللَّهَ فِي النِّسَاءِ، فَإِنَّكُمْ أَخَذْتُمُوهُنَّ بِأَمَانِ اللَّهِ،
وَاسْتَحْلَلْتُمْ فُرُوجَهُنَّ بِكَلِمَةِ اللَّهِ، وَلَكُمْ عَلَيْهِنَّ أَنْ لَا يُوطِئْنَ
فُرُشَكُمْ أَحَدًا تَكْرَهُونَهُ، فَإِنْ فَعَلْنَ ذَلِكَ فَاضْرِبُوهُنَّ ضَرْبًا
غَيْرَ مُبَرِّحٍ، وَلَهُنَّ عَلَيْكُمْ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ

„Temeți-vă de Allah în privința femeilor! Le-ați luat prin legământul lui Allah, iar intimitatea cu ele v-a fost îngăduită prin cuvântul lui Allah. Aveți asupra lor dreptul să nu primească pe așternuturile voastre pe cineva pe care nu-l doriți. Dacă fac aceasta, loviți-le fără să le provocați vătămări. Ele au asupra voastră dreptul de a le asigura hrana și îmbrăcămintea în mod cuviincios."

Relatat de Muslim.

4 Desființarea practicilor din vremea neștiinței

إبطال أمور الجاهلية

1. Jābir, Allah să fie mulțumit de el, a relatat în lunga sa relatare în care a descris pelerinajul Profetului ﷺ că Profetul ﷺ a spus:

أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ تَحْتَ قَدَمَيَّ مَوْضُوعٌ، وَدِمَاءُ الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعَةٌ، وَإِنَّ أَوَّلَ دَمٍ أَضَعُ مِنْ دِمَائِنَا دَمُ ابْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ كَانَ مُسْتَرْضَعًا فِي بَنِي سَعْدٍ فَقَتَلَتْهُ هُذَيْلٌ، وَرِبَا الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ، وَأَوَّلُ رِبًا أَضَعُ رِبَانَا، رِبَا عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ كُلُّهُ

„Luați aminte! Tot ce ține de practicile vremii neștiinței este pus sub picioarele mele și desființat. Pretențiile de răzbunare pentru sângele vărsat în vremea neștiinței sunt anulate. Prima dintre aceste pretenții ale neamului nostru pe care o anulez este cea pentru fiul lui Rabīʿah ibn al-Ḥārith: el se afla la doică în neamul Banū Saʿd și a fost ucis de Hudhayl. Dobânzile din vremea neștiinței sunt anulate. Prima dobândă pe care o anulez este cea a neamului nostru, dobânda lui ʿAbbās ibn ʿAbd al-Muṭṭalib: ea este anulată în întregime."

Relatat de Muslim.

5 Cinci însușiri care duc la intrarea în Paradis

خمس خصال موجبة لدخول الجنة

Abū Umāmah, Allah să fie mulțumit de el, a relatat: L-am auzit pe Trimisul lui Allah ﷺ ținând o predică în Pelerinajul de Adio și spunând:

اتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ، وَصَلُّوا خَمْسَكُمْ، وَصُومُوا شَهْرَكُمْ، وَأَدُّوا زَكَاةَ أَمْوَالِكُمْ، وَأَطِيعُوا ذَا أَمْرِكُمْ؛ تَدْخُلُوا جَنَّةَ رَبِّكُمْ

„Temeți-vă de Allah, Domnul vostru, împliniți cele cinci rugăciuni, postiți luna voastră, plătiți zakātul averilor voastre și ascultați de cel aflat la conducerea voastră; veți intra în Paradisul Domnului vostru.”

Relatat de al-Tirmidhī.

6 Ascultarea de cei aflați la conducerea musulmanilor

السمع والطاعة لمن ولي أمر المسلمين

Yaḥyā ibn Ḥuṣayn a relatat: Am auzit-o pe bunica mea povestind că l-a auzit pe Profet ﷺ ținând o predică în Pelerinajul de Adio și spunând:

وَلَوِ اسْتُعْمِلَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ يَقُودُكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ فَاسْمَعُوا لَهُ وَأَطِيعُوا

„Chiar dacă ar fi numit peste voi un rob care vă conduce după Cartea lui Allah, ascultați de el și supuneți-vă lui.”

Relatat de Muslim.

Pe această temă este și relatarea lui Abū Umāmah, Allah să fie mulțumit de el, din secțiunea precedentă.

7 Rugă pentru strălucirea chipului celor care transmit Sunnah

الدعوة لحملة السنة بالنضرة

1. Jubayr ibn Muṭʿim, Allah să fie mulțumit de el, a relatat: Trimisul lui Allah ﷺ s-a ridicat să vorbească la al-Khayf, în Minā, și a spus:

نَضَّرَ اللَّهُ امْرَأً سَمِعَ مَقَالَتِي فَوَعَاهَا، ثُمَّ أَدَّاهَا إِلَى مَنْ لَمْ يَسْمَعْهَا، فَرُبَّ حَامِلِ فِقْهٍ لَا فِقْهَ لَهُ، وَرُبَّ حَامِلِ فِقْهٍ إِلَى مَنْ هُوَ أَفْقَهُ مِنْهُ

„Allah să-i dea strălucire chipului celui care aude cuvintele mele, le reține, apoi le transmite celui care nu le-a auzit! Căci se poate ca un purtător al cunoașterii să nu aibă el însuși înțelegere și se poate ca un purtător al cunoașterii să o transmită cuiva care o înțelege mai bine decât el.”

ثَلَاثٌ لَا يَغِلُّ عَلَيْهِنَّ قَلْبُ الْمُؤْمِنِ: إِخْلَاصُ الْعَمَلِ، وَالنَّصِيحَةُ لِوَلِيِّ الْأَمْرِ، وَلُزُومُ الْجَمَاعَةِ، فَإِنَّ دَعْوَتَهُمْ تَكُونُ مِنْ وَرَائِهِ

„Trei lucruri feresc inima credinciosului de răutate: sinceritatea faptei, sfatul sincer față de conducător și ținerea de comunitate, căci ruga lor îl cuprinde și îl ocrotește."

Relatat de Ibn Mājah.

2. Zayd ibn Thābit, Allah să fie mulțumit de el, a relatat: L-am auzit pe Trimisul lui Allah ﷺ spunând:

نَضَّرَ اللَّهُ امْرَأً سَمِعَ مِنَّا حَدِيثًا فَحَفِظَهُ حَتَّى يُبَلِّغَهُ غَيْرَهُ، فَإِنَّهُ رُبَّ حَامِلِ فِقْهٍ لَيْسَ بِفَقِيهٍ، وَرُبَّ حَامِلِ فِقْهٍ إِلَى مَنْ هُوَ أَفْقَهُ مِنْهُ

„Allah să-i dea strălucire chipului celui care aude de la noi o relatare, o păstrează până când o transmite altuia! Căci se poate ca un purtător al cunoașterii să nu aibă el însuși înțelegere și se poate ca un purtător al cunoașterii să o transmită cuiva care o înțelege mai bine decât el."

ثَلَاثُ خِصَالٍ لَا يَغِلُّ عَلَيْهِنَّ قَلْبُ مُسْلِمٍ أَبَدًا: إِخْلَاصُ الْعَمَلِ لِلَّهِ، وَمُنَاصَحَةُ وُلَاةِ الْأَمْرِ، وَلُزُومُ الْجَمَاعَةِ، فَإِنَّ دَعْوَتَهُمْ تُحِيطُ مِنْ وَرَائِهِمْ

„Trei însușiri feresc întotdeauna inima musulmanului de răutate: împlinirea faptei cu sinceritate pentru Allah, sfatul sincer față de conducători și ținerea de comunitate, căci ruga lor îi cuprinde și îi ocrotește."

Și a spus:

مَنْ كَانَ هَمُّهُ الْآخِرَةَ، جَمَعَ اللَّهُ شَمْلَهُ، وَجَعَلَ غِنَاهُ فِي قَلْبِهِ، وَأَتَتْهُ الدُّنْيَا وَهِيَ رَاغِمَةٌ، وَمَنْ كَانَتْ نِيَّتُهُ الدُّنْيَا، فَرَّقَ اللَّهُ عَلَيْهِ ضَيْعَتَهُ، وَجَعَلَ فَقْرَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ، وَلَمْ يَأْتِهِ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا مَا كُتِبَ لَهُ

„Celui a cărui grijă este Viața de Apoi, Allah îi adună treburile, îi pune bogăția în inimă, iar lumea aceasta vine la el supusă. Celui a cărui intenție este lumea aceasta, Allah îi risipește treburile, îi pune sărăcia înaintea ochilor și nu-i vine din această lume decât ceea ce i-a fost scris."

Relatat de imamul Aḥmad.

8 Trei lucruri care curăță inima musulmanului de răutate

ثلاث لا يغل عليهن قلب مسلم

În relatarea anterioară a lui Jubayr ibn Muṭʿim, Allah să fie mulțumit de el, Trimisul lui Allah ﷺ a spus:

ثَلَاثٌ لَا يَغِلُّ عَلَيْهِنَّ قَلْبُ الْمُؤْمِنِ: إِخْلَاصُ الْعَمَلِ، وَالنَّصِيحَةُ لِوَلِيِّ الْأَمْرِ، وَلُزُومُ الْجَمَاعَةِ، فَإِنَّ دَعْوَتَهُمْ تَكُونُ مِنْ وَرَائِهِ

„Trei lucruri feresc inima credinciosului de răutate: sinceritatea faptei, sfatul sincer față de conducător și ținerea de comunitate, căci ruga lor îl cuprinde și îl ocrotește."

Relatat de Ibn Mājah.

Pe această temă este și relatarea anterioară a lui Zayd ibn Thābit, Allah să fie mulțumit de el.

9 Cel mai cinstit înaintea lui Allah este cel mai evlavios

إن أكرمكم عند الله أتقاكم

Abū Naḍrah, Allah să fie mulțumit de el, a relatat: Cineva care a auzit predica Trimisului lui Allah ﷺ la mijlocul zilelor de Tashrīq mi-a povestit că el a spus:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ: أَلَا إِنَّ رَبَّكُمْ وَاحِدٌ، وَإِنَّ أَبَاكُمْ وَاحِدٌ، أَلَا لَا فَضْلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى عَجَمِيٍّ، وَلَا لِعَجَمِيٍّ عَلَى عَرَبِيٍّ، وَلَا أَحْمَرَ عَلَى أَسْوَدَ، وَلَا أَسْوَدَ عَلَى أَحْمَرَ، إِلَّا بِالتَّقْوَى، أَبَلَّغْتُ؟

„O, oameni! Luați aminte: Domnul vostru este Unul, iar tatăl vostru este unul. Un arab nu este mai presus decât un nearab, nici un nearab decât un arab, nici un om cu pielea deschisă la culoare decât un om cu pielea neagră, nici un om cu pielea neagră decât unul cu pielea deschisă la culoare, decât prin evlavie. Am transmis?”

Ei au răspuns: *„Trimisul lui Allah ﷺ a transmis.”* Relatat de imamul Aḥmad.

10 Cine este credinciosul, musulmanul, cel care se străduiește și cel care emigrează

بيان من المؤمن ومن المسلم ومن المجاهد ومن المهاجر

Fuḍālah ibn ʿUbayd, Allah să fie mulțumit de el, a relatat: Trimisul lui Allah ﷺ a spus în Pelerinajul de Adio:

أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِالْمُؤْمِنِ؟ مَنْ أَمِنَهُ النَّاسُ عَلَى أَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ، وَالْمُسْلِمُ: مَنْ سَلِمَ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ، وَالْمُجَاهِدُ: مَنْ جَاهَدَ نَفْسَهُ فِي طَاعَةِ اللَّهِ، وَالْمُهَاجِرُ: مَنْ هَجَرَ الْخَطَايَا وَالذُّنُوبَ

„Să nu vă spun cine este credinciosul? Este acela căruia oamenii îi încredințează averile și viețile lor. Musulmanul este cel de a cărui limbă și mână oamenii sunt feriți de rău. Mujāhidul este cel care se luptă cu propriul suflet pentru a asculta de Allah. Iar emigrantul este cel care părăsește greșelile și păcatele."

Relatat de imamul Aḥmad.

11 Numai credinciosul intră în Paradis

لا يدخل الجنة إلا مؤمن

1. Bishr ibn Suḥaym, Allah să fie mulțumit de el, a relatat: Trimisul lui Allah ﷺ a ținut o predică în zilele de Tashrīq și a spus:

لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا مُؤْمِنٌ

„În Paradis nu intră decât credinciosul."

Relatat de imamul Aḥmad.

2. Bishr ibn Suḥaym, Allah să fie mulțumit de el, a relatat că Trimisul lui Allah ﷺ a poruncit să se vestească în zilele de Tashrīq:

أَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا مُؤْمِنٌ

„În Paradis nu intră decât credinciosul."

Relatat de imamul Aḥmad.

3. Kaʿb ibn Mālik, Allah să fie mulțumit de el, a relatat că Trimisul lui Allah ﷺ i-a trimis pe el și pe Aws ibn al-Ḥadathān în zilele de Tashrīq să vestească:

أَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ

„În Paradis nu intră decât credincioșii."

Relatat de Muslim.

4. Abū Hurayrah, Allah să fie mulțumit de el, a relatat: Eram cu ʿAlī ibn Abī Ṭālib, Allah să fie mulțumit de el, când Trimisul lui Allah ﷺ l-a trimis la oamenii din Mecca pentru vestirea surei

Barāʾah. A fost întrebat: „Ce proclamați?” El a răspuns: Proclamam:

أَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ

„În Paradis nu intră decât credincioșii...”

— și continuarea relatării. Abū Hurayrah a spus: *„Strigam vestirea până când mi-a răgușit glasul.”* Relatat de al-Nasāʾī.

12 Ținerea de Coran și Sunnah și ferirea de inovații și de vorbele fără știință despre Profet

التأكيد على لزوم الكتاب والسنة والحذر من البدع ومن القول على النبي ﷺ بلا علم

1. Jābir, Allah să fie mulțumit de el, a relatat în lunga sa relatare în care a descris pelerinajul Profetului ﷺ că Profetul ﷺ a spus:

وَقَدْ تَرَكْتُ فِيكُمْ مَا لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُ إِنِ اعْتَصَمْتُمْ بِهِ، كِتَابَ اللَّهِ، وَأَنْتُمْ تُسْأَلُونَ عَنِّي فَمَا أَنْتُمْ قَائِلُونَ؟

„Am lăsat între voi Cartea lui Allah: dacă vă veți ține de ea, nu veți mai rătăci. Veți fi întrebați despre mine; ce veți spune?"

Ei au răspuns: *„Mărturisim că ai transmis, ți-ai împlinit îndatorirea și ne-ai sfătuit cu sinceritate."* Atunci, arătând cu degetul arătător, îl ridica spre cer și îl îndrepta spre oameni, spunând:

اللَّهُمَّ اشْهَدْ، اللَّهُمَّ اشْهَدْ

„O, Allah, fii martor! O, Allah, fii martor!"

De trei ori. Relatat de Muslim.

2. ʿAmr ibn Murrah a relatat: L-am auzit pe Murrah spunând: Un bărbat dintre companionii Profetului ﷺ mi-a povestit: Trimisul lui Allah ﷺ s-a ridicat să ne vorbească, aflându-se pe o cămilă roșie, cu urechea crestată, și a spus:

أَتَدْرُونَ أَيُّ يَوْمٍ يَوْمُكُمْ هَذَا...؟

„Știți ce zi este această zi a voastră...?”

A menționat apoi relatarea, în care se mai află cuvintele:

أَلَا وَإِنِّي فَرَطُكُمْ عَلَى الْحَوْضِ أَنْظُرُكُمْ، وَإِنِّي مُكَاثِرٌ بِكُمُ الْأُمَمَ، فَلَا تُسَوِّدُوا وَجْهِي، أَلَا وَقَدْ رَأَيْتُمُونِي وَسَمِعْتُمْ مِنِّي وَتُسْأَلُونَ عَنِّي، فَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ فَلْيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ، أَلَا وَإِنِّي مُسْتَنْقِذٌ رِجَالًا أَوْ نَاسًا، وَمُسْتَنْقَذٌ مِنِّي آخَرُونَ، فَأَقُولُ: يَا رَبِّ أَصْحَابِي، فَيُقَالُ: إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحْدَثُوا بَعْدَكَ

„Luați aminte! Voi merge înaintea voastră la Bazin și vă voi aștepta. Mă voi mândri cu numărul vostru în fața celorlalte comunități; nu mă faceți de rușine! Luați aminte! M-ați văzut, m-ați auzit și veți fi întrebați despre mine. Cine îmi atribuie o minciună să-și pregătească locul în Foc! Luați aminte! Pe unii bărbați — sau oameni — îi voi salva, iar alții vor fi luați de lângă mine. Voi spune: «O, Domnul meu, companionii mei!» Mi se va spune: «Tu nu știi ce au născocit după tine.»”

Relatat de imamul Aḥmad.

13 Bunătatea față de părinți și păstrarea legăturilor de rudenie

الحث على بر الوالدين وصلة الأرحام

Usāmah ibn Sharīk, Allah să fie mulțumit de el, a relatat: L-am auzit pe Trimisul lui Allah ﷺ spunând în Pelerinajul de Adio:

أُمَّكَ وَأَبَاكَ، وَأُخْتَكَ وَأَخَاكَ، ثُمَّ أَدْنَاكَ

„Ai grijă de mama ta și de tatăl tău, de sora ta și de fratele tău, apoi de ruda ta cea mai apropiată.”

Relatat de al-Ṭabarānī.

14 Avertisment împotriva nedreptățirii altora și a vicleniei lui Șayṭān

التحذير من الجناية على الآخرين ومن الشيطان وكيده

ʿAmr ibn al-Aḥwaṣ, Allah să fie mulțumit de el, a relatat: L-am auzit pe Profet ﷺ spunând în Pelerinajul de Adio:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ، أَلَا أَيُّ يَوْمٍ أَحْرَمُ؟

„O, oameni! Care zi este cea mai sfântă?"

De trei ori. Ei au răspuns: *„Ziua Marelui Pelerinaj."* El a spus:

فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ بَيْنَكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، أَلَا لَا يَجْنِي جَانٍ إِلَّا عَلَى نَفْسِهِ، وَلَا يَجْنِي وَالِدٌ عَلَى وَلَدِهِ، وَلَا مَوْلُودٌ عَلَى وَالِدِهِ، أَلَا إِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ أَيِسَ أَنْ يُعْبَدَ فِي بَلَدِكُمْ هَذَا أَبَدًا، وَلَكِنْ سَيَكُونُ لَهُ طَاعَةٌ فِي بَعْضِ مَا تَحْتَقِرُونَ

مِنْ أَعْمَالِكُمْ فَيَرْضَى بِهَا، أَلَا وَكُلُّ دَمٍ مِنْ دِمَاءِ الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ، وَأَوَّلُ مَا أَضَعُ مِنْهَا دَمُ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، كَانَ مُسْتَرْضَعًا فِي لَيْثٍ فَقَتَلَتْهُ هُذَيْلٌ، أَلَا وَإِنَّ كُلَّ رِبًا مِنْ رِبَا الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ، لَكُمْ رُؤُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ، أَلَا يَا أُمَّتَاهُ هَلْ بَلَّغْتُ؟

„Sângele, averile și onoarea voastră sunt inviolabile între voi, asemenea sfinției acestei zile a voastre, în această lună a voastră, în această cetate a voastră. Luați aminte! Vina unei fărădelegi îi revine numai făptașului. Copilului nu i se pune în seamă fărădelegea tatălui său, nici tatălui fărădelegea copilului său. Luați aminte! Șayṭān și-a pierdut orice speranță că va mai fi vreodată adorat în această cetate a voastră. Însă va fi ascultat în unele fapte pe care voi le socotiți neînsemnate și se va mulțumi cu ele. Luați aminte! Orice pretenție de răzbunare pentru sângele vărsat în vremea neștiinței este anulată. Prima dintre acestea pe care o anulez este cea pentru sângele lui al-Ḥārith ibn ʿAbd al-Muṭṭalib: el se afla la doică în neamul Layth și a fost ucis de Hudhayl. Luați aminte! Orice dobândă din vremea neștiinței este anulată. Vă revine capitalul vostru: nu nedreptățiți și nu sunteți nedreptățiți. O, comunitatea mea, am transmis?”

De trei ori. Ei au răspuns: *„Da.”* El a spus:

اللَّهُمَّ اشْهَدْ

„O, Allah, fii martor!”
De trei ori. Relatat de Ibn Mājah.

15 Moștenirile rânduite de Allah și interdicția atribuirii altei descendențe

بيان أن الله قسم المواريث في كتابه والتحذير من انتساب الرجل لغير أبيه

ʿAmr ibn Khārijah, Allah să fie mulțumit de el, a relatat: Trimisul lui Allah ﷺ ne-a vorbit la Minā, aflându-se pe animalul său de călărie. Acesta își rumega hrana, iar saliva îi curgea între umerii mei. El a spus:

إِنَّ اللَّهَ قَسَمَ لِكُلِّ إِنْسَانٍ نَصِيبَهُ مِنَ الْمِيرَاثِ، فَلَا تَجُوزُ لِوَارِثٍ وَصِيَّةٌ، الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ، وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ، أَلَا وَمَنِ ادَّعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ، أَوْ تَوَلَّى غَيْرَ مَوَالِيهِ، رَغْبَةً عَنْهُمْ، فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَلَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ

„Allah i-a rânduit fiecărui om partea sa de moștenire; de aceea, nu este îngăduit un legat testamentar în favoarea unui moștenitor. Copilul îi este atribuit stăpânului așternutului conjugal, iar cel care a săvârșit adulterul nu are niciun drept asupra lui. Luați aminte! Cel care își atribuie un alt tată decât tatăl său sau se leagă de alți ocrotitori decât cei care l-au eliberat, lepădându-se de ai săi, are asupra sa blestemul lui Allah, al îngerilor și al tuturor oamenilor. Nu i se va primi nicio faptă obligatorie și nicio faptă voluntară."

Relatat de Aḥmad și Ibn Mājah.

16 Scurtimea vieții lumești, grabnica ei trecere, ferirea de amăgirea ei și pregătirea pentru Viața de Apoi

بيان قصر الدنيا وسرعة زوالها وعدم الاغترار بها والاستعداد للآخرة

ʿAbd Allāh ibn ʿUmar, Allah să fie mulțumit de amândoi, stătea la ʿArafāt. S-a uitat la soare, când acesta coborâse asemenea unui scut spre asfințit, și a început să plângă, iar plânsul i s-a întețit. Un bărbat aflat lângă el i-a spus: *„O, Abū ʿAbd al-Raḥmān, ai stat alături de mine de mai multe ori și n-ai făcut astfel!”* El a răspuns: *„Mi-am amintit de Trimisul lui Allah ﷺ, când stătea chiar în locul în care stau eu acum și a spus:”*

أَيُّهَا النَّاسُ، إِنَّهُ لَمْ يَبْقَ مِنْ دُنْيَاكُمْ فِيمَا مَضَى مِنْهَا إِلَّا كَمَا بَقِيَ مِنْ يَوْمِكُمْ هَذَا فِيمَا مَضَى مِنْهُ

„O, oameni! Din lumea voastră, în raport cu cât a trecut din ea, a mai rămas doar cât a mai rămas din această zi a voastră, în raport cu cât a trecut din ea.”

Relatat de Aḥmad.

Pe această temă este și relatarea anterioară a lui Zayd ibn Thābit, Allah să fie mulțumit de el:

مَنْ كَانَ هَمُّهُ الْآخِرَةَ، جَمَعَ اللَّهُ شَمْلَهُ، وَجَعَلَ غِنَاهُ فِي قَلْبِهِ، وَأَتَتْهُ الدُّنْيَا وَهِيَ رَاغِمَةٌ، وَمَنْ كَانَتْ نِيَّتُهُ الدُّنْيَا، فَرَّقَ اللَّهُ عَلَيْهِ ضَيْعَتَهُ، وَجَعَلَ فَقْرَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ، وَلَمْ يَأْتِهِ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا مَا كُتِبَ لَهُ

„Celui a cărui grijă este Viața de Apoi, Allah îi adună treburile, îi pune bogăția în inimă, iar lumea aceasta vine la el supusă. Celui a cărui intenție este lumea aceasta, Allah îi risipește treburile, îi pune sărăcia înaintea ochilor și nu-i vine din această lume decât ceea ce i-a fost scris."

Relatat de imamul Aḥmad.

17 Îndemnul la calm

الحث على السكينة

1. Ibn ʿAbbās, Allah să fie mulțumit de amândoi, a relatat că a plecat împreună cu Profetul ﷺ de la ʿArafah. Profetul ﷺ a auzit în urma sa strigăte puternice, lovituri și zarvă menite să mâne cămilele. Le-a făcut semn cu biciul său și a spus:

أَيُّهَا النَّاسُ، عَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ، فَإِنَّ الْبِرَّ لَيْسَ بِالْإِيضَاعِ

„O, oameni, păstrați-vă calmul! Evlavia nu stă în grăbirea mersului.”

Relatat de al-Bukhārī.

2. Ibn ʿAbbās, Allah să fie mulțumit de amândoi, a relatat că Usāmah ibn Zayd, Allah să fie mulțumit de amândoi, a spus: Trimisul lui Allah ﷺ a plecat de la ʿArafah, iar eu ședeam în spatele său. Își strunea atât de mult cămila, încât ceafa ei aproape atingea partea din față a șeii. El spunea:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ، عَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ وَالْوَقَارِ، فَإِنَّ الْبِرَّ لَيْسَ فِي إِيضَاعِ الْإِبِلِ

„O, oameni, păstrați-vă calmul și demnitatea! Evlavia nu stă în a grăbi mersul cămilelor.”

Relatat de al-Nasāʾī.

3. Când oamenii s-au îmbulzit la stâlpii de aruncare, Profetul ﷺ a spus:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ، لَا يَقْتُلْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا، إِذَا رَمَيْتُمُ الْجَمْرَةَ، فَارْمُوهَا بِمِثْلِ حَصَى الْخَذْفِ

„O, oameni, nu vă ucideți unii pe alții! Când aruncați pietre la stâlp, aruncați pietricele mici, de mărimea celor care se azvârl între degete."

Relatat de imamul Aḥmad.

18 Avertisment despre încercarea lui al-Dajjāl și descrierea sa

التحذير من فتنة الدجال وذكر صفته

Ibn ʿUmar, Allah să fie mulțumit de amândoi, a relatat: Vorbeam despre Pelerinajul de Adio, pe când Profetul ﷺ se afla printre noi, fără să știm ce înseamnă Pelerinajul de Adio. El L-a lăudat și L-a preamărit pe Allah, apoi l-a pomenit pe falsul Mesia, al-Dajjāl, și a vorbit pe larg despre el, spunând:

مَا بَعَثَ اللَّهُ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا أَنْذَرَ أُمَّتَهُ، أَنْذَرَهُ نُوحٌ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ بَعْدِهِ، وَإِنَّهُ يَخْرُجُ فِيكُمْ، فَمَا خَفِيَ عَلَيْكُمْ مِنْ شَأْنِهِ فَلَيْسَ يَخْفَى عَلَيْكُمْ أَنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ عَلَى مَا يَخْفَى عَلَيْكُمْ - ثَلَاثًا - إِنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ بِأَعْوَرَ، وَإِنَّهُ أَعْوَرُ عَيْنِ الْيُمْنَى كَأَنَّ عَيْنَهُ عِنَبَةٌ طَافِيَةٌ

„Allah nu a trimis niciun profet fără ca acesta să-și fi avertizat comunitatea despre el. Noe a avertizat despre el, la fel și profeții de după el. El va apărea printre voi. Orice v-ar rămâne neclar despre el, să nu vă rămână neclar acest lucru despre Domnul vostru — a repetat de trei ori că nu trebuie să vă rămână neclar —: Domnul vostru nu este orb de un ochi, iar el este orb de ochiul drept, de parcă ochiul său ar fi un bob de strugure ieșit în afară."

Relatat de al-Bukhārī și Muslim.

19 Avertisment împotriva păcatelor mari

التحذير من كبائر الإثم

1. Salamah ibn Qays al-Ashjaʿī, Allah să fie mulțumit de el, a relatat: Trimisul lui Allah ﷺ a spus în Pelerinajul de Adio:

أَلَا إِنَّمَا هُنَّ أَرْبَعٌ: أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَلَا تَزْنُوا، وَلَا تَسْرِقُوا

„Luați aminte, sunt patru: să nu-I asociați nimic lui Allah, să nu ucideți sufletul pe care Allah l-a făcut inviolabil, decât pe drept, să nu săvârșiți desfrâu și să nu furați.”

Relatat de imamul Aḥmad.

2. Relatarea anterioară a lui Jābir, Allah să fie mulțumit de el, în descrierea Pelerinajului de Adio, în care Profetul ﷺ a spus:

إِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ حَرَامٌ عَلَيْكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا

„Sângele și averile voastre vă sunt inviolabile, asemenea sfințeniei acestei zile a voastre, în această lună a voastră, în această cetate a voastră.”

20 Întărirea și păstrarea frăției în credință

التأكيد على أخوة الدين وحفظها

ʿAmr ibn al-Aḥwaṣ, Allah să fie mulțumit de el, a relatat, povestind despre participarea sa la Pelerinajul de Adio, că Trimisul lui Allah ﷺ a amintit și a îndemnat, iar printre cuvintele sale se află:

أَلَا إِنَّ الْمُسْلِمَ أَخُو الْمُسْلِمِ، فَلَيْسَ يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ إِلَّا مَا أَحَلَّ مِنْ نَفْسِهِ

„Luați aminte! Musulmanul este fratele musulmanului. Nu-i este îngăduit unui musulman să ia ceva de la fratele său decât ceea ce acesta îi dă de bunăvoie.”

Relatat de al-Tirmidhī.

Încheiere

خاتمة

Acestea sunt relatările autentice din predicile Profetului ﷺ din Pelerinajul de Adio pe care mi-a fost cu putință să le adun. Îl rog pe Allah Preaînaltul să le facă folositoare și să ajute prin ele la răspândirea îndrumărilor și rânduielilor cuprinse în aceste predici.

Îl rog să ne dăruiască sinceritate în cuvânt și faptă și buna urmare a călăuzirii Profetului nostru cel Nobil ﷺ. Allah să-l binecuvânteze și să-i dăruiască pace Profetului nostru Muḥammad, familiei și companionilor săi!

Indice

al-Dajjāl	33
calm	31
comunitate	15, 16, 17
cunoaștere	3
dobândă	11, 26
femei	10
inovații	22
moștenire	28
necredință	7, 8, 9
părinți	24
răzbunare	11, 26
sinceritate	16, 22, 37
Șayṭān	25, 26
Viața de Apoi	16, 29, 30

Cules cu Libertinus Serif și Amiri. Institutul Tawhid.

PELERINAJUL DE ADIO

ÎNDRUMĂRI PENTRU VIAȚĂ

Credință, familie și buna purtare, în cuvintele Profetului.
Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa.

Douăzeci de secțiuni reunesc îndemnurile din Pelerinajul de Adio: păstrarea vieții, averii și onoarei, drepturile familiei, frăția, sinceritatea și pregătirea pentru Viața de Apoi.

INSTITUTUL TAWHID

tawhid.ro